

## LA ROUTE DU NORD (THE NORTH ROAD)

Carlos Chahine

**Paese/Country:** Libano

**Regia/Direction:** Carlos Chahine

**Interpreti/Cast:** Carlos Chahine, Matthieu Marie, Camille Figuereo, Rami Kodeih, Abla Khoury

**Sceneggiatura/Script:** Carlos Chahine

**Produttore/Producer:** Samuel Chauvin, Paul Saadoun

**Fotografia/Photography:** Jacques Bouquin

**Montaggio/Editing:** Gladys Joujou

**Suono/Sound:** Chadi Roukoz

**Anno produzione/Year of production:** 2008

**Genere/Genre and type:** fiction

**Durata/Running time:** 25min

**Formato/Format:** 35mm

### **Sinossi/synopsis**

Karim è un quarantenne che vive in Francia sin dall'adolescenza. Per la prima volta dopo tanti anni ritorna in Libano per trasferire le ceneri del padre, morto durante la guerra, da Beirut al suo villaggio natale. / *Karim, mid forties, lives in France since his early teenage years. For the first time in many years he returns to Lebanon to transfer his father remains, who died during the war, from Beirut to his home village.*

### **Festival/Festivals**

Tous Courts Aix en Provence 2010

Mediterranean Shortfilm Festival Tanger 2009

### **Premi principali/Awards**

2009, **Best Short Film** - Tribeca International Film Festival.

2008, Muhr Award, Best Arab Short Film -Dubai International Film Festival.



### **Biografia/Biography**

Carlos Chahine, nato in Libano nel 1959, lascia la sua patria ed emigra in Francia agli inizi della guerra Libanese del 1975. Dopo il



diploma in odontoiatria, studia teatro alla scuola TNS di Strasburgo. Sin dagli anni novanta

lavora esclusivamente come attore teatrale in Francia.

Protagonista nel film di Ghassan Salhab, premio per il migliore attore al Festival di Singapore.

“La route du nord” è il suo primo corto come regista. / *Carlos Chahine, born in Lebanon in*

*1959, left his homeland and emigrated to France at the beginning of the Lebanese war in 1975. Following a diploma in dentistry, he studied theatre at the TNS school of Strasbourg. Since the nineties, he works exclusively as an actor, specially of theatre, in France. Major actor in Ghassan Salhab's films, winner of the best actor award for the "last man" in Singapore, "The North Road" is his first movie as a director.*

### **Filmografia/Filmography**

La route du nord (2008)

### **Produzione/Production**

13 Productions

### **Contatti/Contact**

[sam@13production.com](mailto:sam@13production.com)